

- [L.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

PL-Puchaczów: Aceites para sistemas hidráulicos y otros usos

2012/S 120-199660

Anuncio de licitación - sectores especiales

Suministros

Directiva 2004/17/CE

Apartado I: Entidad adjudicadora

I.1) Nombre, direcciones y punto(s) de contacto

Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. w Bogdance

Bogdanka

A la atención de: Dariusz Stawowy

21-013 Puchaczów

POLONIA

Teléfono: +48 814625647

Correo electrónico: dstawowy@lw.com.pl

Fax: +48 814625647

Direcciones Internet:

Dirección de la entidad adjudicadora: www.lw.com.pl

Dirección del perfil de comprador: <http://www.lw.com.pl>

Puede obtenerse más información en: Lubelski Węgiel Bogdanka S.A. w Bogdance

Bogdanka

A la atención de: Antoni Golonka

21-013 Puchaczów

POLONIA

Teléfono: +48 814625550

Fax: +48 814625550

El pliego de condiciones y la documentación complementaria (incluidos los documentos destinados a un sistema dinámico de adquisición) pueden obtenerse en: Lubelski Węgiel

Bogdanka S.A. w Bogdance

Bogdanka

A la atención de: Michał Polak

21-013 Puchaczów

POLONIA

Teléfono: +48 814625286

Fax: +48 814625265

Las ofertas o solicitudes de participación deben enviarse a: Los puntos de contacto mencionados arriba

Apartado II: Objeto del contrato

II.1) **Descripción**

II.1.6) **Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

Descripción Aceites para sistemas hidráulicos y otros usos.

Aceites para motores.

Aceites para compresores.

Aceites para turbinas.

Aceites de desmoldado.

Aceites para aislamiento eléctrico.

Aceites ligeros.

Aceites lubricantes para motores de tracción.

Líquidos para uso hidráulico.

Información relativa a los lotes

Lote Nº: 1 Denominación: **Zadanie nr 1: oleje hydrauliczne**1) **Breve descripción:** Oleje hydrauliczne.

2) **Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3) **Cantidad o extensión:** Szacunkowa ilość - 225340 kg zgodnie z Częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote Nº: 2 Denominación: **Zadanie nr 2: Oleje hydrauliczne o właściwościach demulgujących, stosowane w wysokoobciążonych układach hydrauliki o napędzie hydrostatycznym**1) **Breve descripción:** Oleje hydrauliczne o właściwościach demulgujących, stosowane w wysokoobciążonych układach hydrauliki o napędzie hydrostatycznym.

2) **Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3) **Cantidad o extensión:** Szacunkowa ilość - 2 800 kg zgodnie z Częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote Nº: 3 Denominación: **Zadanie nr 3: Oleje przekładniowe przemysłowe wg DIN CLP, ISO CKC**1) **Breve descripción:** Oleje przekładniowe przemysłowe wg DIN CLP, ISO CKC.

2) **Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3) **Cantidad o extensión:** Szacunkowa ilość - 51 200 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia

maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 4 Denominación: Zadanie nr 4: oleje przekładniowe, przeznaczone do smarowania wysokoobciążonych przekładni wg DIN 51 517-3 CLPF, ISO CKC-MoS2 (CKD)1)**Breve**

descripción:Oleje przekładniowe, przeznaczone do smarowania wysokoobciążonych przekładni wg DIN 51 517-3 CLPF, ISO CKC-MoS2 (CKD).

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 16 100 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 5 Denominación: Zadanie nr 5: oleje przekładniowe specjalne (stosowane np. w urządzeniu kotwiącym typu SWKB - firmy J.H. Flether & Co)1)**Breve descripción:**Oleje przekładniowe specjalne (stosowane np. w urządzeniu kotwiącym typu SWKB - firmy J.H. Flether & Co).

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 8 400 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 6 Denominación: Zadanie nr 6: oleje silnikowe do silników z zapłonem iskrowym (ZI)1)**Breve descripción:**Oleje silnikowe do silników z zapłonem iskrowym (ZI).

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 5 300 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 7 Denominación: Zadanie nr 7: oleje silnikowe do silników z zapłonem samoczynnym (ZS)1)**Breve descripción:**Oleje silnikowe do silników z zapłonem samoczynnym (ZS).

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 46 400 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 8 Denominación: Zadanie nr 8: olej silnikowy specjalny przeznaczony do urządzeń firm SMT Scharf, Fite -Bizon, Bevex (ciągniki spalinowe kolejek podwieszonych)1)**Breve descripción:**Olej silnikowy specjalny przeznaczony do urządzeń firm SMT Scharf, Fite -Bizon, Bevex (ciągniki spalinowe kolejek podwieszonych).

2)**Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 11 500 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 9 Denominación: Zadanie nr 9: oleje maszynowe wg DIN 51 524 cz.1 i ISO 34381)**Breve descripción:**Oleje maszynowe wg DIN 51 524 cz.1 i ISO 3438.

2)**Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 3 100 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 10 Denominación: Zadanie nr 10: oleje turbinowe1)**Breve descripción:**Oleje turbinowe.

2)**Vocabulario común de contratos públicos (CPV)**

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 6 300 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 11 Denominación: Zadanie nr 11: olej do gwintowania1)**Breve descripción:**Olej do gwintowania.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 100 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 12 Denominación: Zadanie nr 12: olej do pomp próżniowych1)**Breve descripción:**Olej do pomp próżniowych.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 100 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 13 Denominación: Zadanie nr 13: olej do kombajnów ścianowych produkcji firmy: Famur - typu FS-400 oraz JOY typu - 4LS8 i 4LS31)**Breve descripción:**Olej do kombajnów ścianowych produkcji firmy: Famur - typu FS-400 oraz JOY typu - 4LS8 i 4LS3.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 11 500 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N^o: 14 Denominación: Zadanie nr 14: Olej do sprężarek, produkcji firmy: Prug Air typu: S-22UG, S-22UG/T, Prometgas.PL SP.z o.o typu:GAS-22, Gas-75, Airpol SP.z o.o typu: Airpol 22G, Airpol 37, Apator Mining SP.z o.o typu: PAS 22G1)**Breve descripción:**Olej do sprężarek, produkcji firmy: Prug Air typu: S-22UG, S-22UG/T, Prometgas.PL SP.z o.o typu:Gas-22, GAS-75, Airpol SP.z o.o typu: Airpol 22G, Airpol 37, Apator Mining SP.z o.o typu: PAS 22G.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość -3 800 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N°: 15 Denominación: Zadanie nr 15: olej do sprężarek produkcji firmy Grasso SP1 SB-SB1)**Breve descripción:**Olej do sprężarek produkcji firmy Grasso SP1 SB-SB.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 500 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N°: 16 Denominación: Zadanie nr 16: olej elektroizolacyjny transformatorowy1)**Breve descripción:**Olej elektroizolacyjny transformatorowy.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 3 000 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N°: 17 Denominación: Zadanie nr 17: olej smarujący do lin1)**Breve descripción:**Olej smarujący do lin.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 120 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote N°: 18 Denominación: Zadanie nr 18: płyny hydrauliczno-przekładniowe do przekładni automatycznych i układów wspomagania1)**Breve descripción:**Płyny hydrauliczno-przekładniowe do przekładni automatycznych i układów wspomagania.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)Cantidad o extensión:Szacunkowa ilość - 100 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone

zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote Nº: 19 Denominación: Zadanie nr 19: oleje do urządzeń kompleksu ścianowego strugowego firmy Bucyrus Europe GmbH1)**Breve descripción:**Oleje do urządzeń kompleksu ścianowego strugowego firmy Bucyrus Europe GmbH.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 15 000 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote Nº: 20 Denominación: Zadanie nr 20: olej do sprężarek chłodniczych pracujących na czynniku chłodniczym R 407 C1)**Breve descripción:**Olej do sprężarek chłodniczych pracujących na czynniku chłodniczym R 407 C.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 1 000 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Lote Nº: 21 Denominación: Zadanie nr 21: olej do mechanicznych przekładni samochodowych1)**Breve descripción:**Olej do mechanicznych przekładni samochodowych.

2)Vocabulario común de contratos públicos (CPV)

09211600, 09211100, 09211200, 09211300, 09211620, 09211640, 09211810, 09211900, 09211610

3)**Cantidad o extensión:**Szacunkowa ilość - 300 kg zgodnie z częścią III SIWZ (Wskazana w treści ilości są szacunkowe, określone przez Zamawiającego z należytą starannością na podstawie prognozowanych potrzeb. Ilości te zostały podane na potrzeby oceny złożonych ofert i określenia maksymalnej wartości umowy i nie są one ilościami wiążącymi dla Stron w trakcie realizacji umowy. Rzeczywiste ilości oraz asortyment poszczególnych olejów i płynów hydraulicznych określone zostaną w treści składanych przez Zamawiającego zamówień okresowych).

Apartado IV: Procedimiento

IV.3)Información administrativa

IV.3.3)Condiciones para la obtención del pliego de condiciones y documentación

complementariaFecha límite para la recepción de solicitudes de documentos o de acceso a los mismos: 2.8.2012

IV.3.4)Fecha límite para la recepción de ofertas y solicitudes de participación3.8.2012 -

08:00

IV.3.5) Lengua(s) en que puede(n) redactarse los proyectos o las solicitudes de participaciónpolaco.